Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B** **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 304/2003**

(2003. gada 28. janvāris)

par bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(OV L 63, 6.3.2003., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1213/2003 (2003. gada 7. jūlijs)	L 169	27	8.7.2003.
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 775/2004 (2004. gada 26. aprīlis)	L 123	27	27.4.2004.
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 777/2006 (2006. gada 23. maijs)	L 136	9	24.5.2006.
►**M4**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1376/2007 (2007. gada 23. novembris)	L 307	14	24.11.2007.

▼B

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 304/2003

(2003. gada 28. janvāris)

par bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 175. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ([3]),

tā kā:

(1) Ar Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2455/92 par dažu bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu ([4]) ir izveidota, *inter alia,* kopīga paziņošanas un informācijas sistēma par tādu ķīmisku vielu eksportu uz trešām valstīm, kas Kopienā ir aizliegtas vai stingri ierobežotas sakarā ar ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Regula obligātā kārtā piemēro starptautisko "iepriekš norunātas piekrišanas" (*PIC*) procedūru saskaņā ar ANO vides programmas (*UNEP*) Londonas pamatnostādnēm informācijas apmaiņai par ķīmiskajām vielām starptautiskajā tirdzniecībā (Londonas pamatnostādnes), kurās grozījumi izdarīti 1989. gadā, un ar ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (*FAO*) Starptautisko pesticīdu izplatīšanas un izmantošanas kodeksu, kurā grozījumi izdarīti 1990. gadā.

(2) Kopiena 1998. gada 11. septembrī ir parakstījusi Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā (*PIC* konvencija). Vienlaikus ir pieņemta rezolūcija par pagaidu pasākumiem, kas noteikti Diplomātu konferences nobeiguma aktā, kur izveidoja pagaidu *PIC* procedūru, pamatojoties uz Konvencijas tekstu.

(3) Kopienai ir lietderīgi veikt darbības Konvencijas noteikumu īstenošanai, iekļaujot pagaidu *PIC* procedūru līdz tās spēkā stāšanās laikam, nekādā ziņā nevājinot aizsardzības līmeni, ko importētāju valstu videi un plašai sabiedrībai sniedz saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2455/92.

(4) Paturot prātā to pašu mērķi, ir arī nepieciešami un lietderīgi savā ziņā iet tālāk par Konvencijas noteikumiem. Konvencijas 15. panta 4. punkts dod tās dalībvalstīm tiesības rīkoties, lai cilvēku veselību un vidi aizsargātu stingrāk nekā noteikts Konvencijā, ja šāda rīcība saskan ar Konvencijas noteikumiem un starptautiskajiem tiesību aktiem.

([1]) OV C 126 E, 28.5.2002., 291. lpp.
([2]) OV C 241, 7.10.2002., 50. lpp.
([3]) Eiropas Parlamenta 2002. gada 24. oktobra atzinums (vēl nav publicēts Oficiālajā Vēstnesī) un Padomes 2002. gada 19. decembra lēmums.
([4]) OV L 251, 29.8.1992., 13. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 300/2002 (OV L 52, 22.2.2002., 1. lpp.).

▼B

(5) Attiecībā uz Kopienas līdzdalību Konvencijā ir būtiski, lai būtu viens kontaktpunkts Kopienas savstarpējai sadarbībai ar Sekretariātu un citām Konvencijas dalībvalstīm, kā arī ar citām valstīm. Komisijai jādarbojas kā šim kontaktpunktam.

(6) Uz Kopienā aizliegto vai stingri ierobežoto bīstamo ķīmisko vielu eksportu arī turpmāk ir jāattiecas kopējai paziņošanas par eksportu procedūrai. Tādēļ uz bīstamajām ķīmiskām vielām pašas vielas vai preparātu veidā, kas ir Kopienā bijuši aizliegti vai stingri ierobežoti kā augu aizsardzības līdzekļi, kā citi pesticīdu veidi vai kā rūpniecības ķīmiskas vielas profesionāliem lietotājiem vai sabiedrībai, ir jāattiecas paziņojumu par eksportu noteikumiem, kas ir līdzīgi noteikumiem, kurus piemēro šādām ķīmiskām vielām, ja tās ir aizliegtas vai stingri ierobežotas vienā vai abās izmantošanas kategorijās, ko nosaka Konvencija, proti, kā pesticīdi vai ķīmiskas vielas rūpnieciskai izmantošanai. Turklāt, uz ķīmiskām vielām, uz kurām attiecas starptautiskā *PIC* procedūra, jāattiecas tiem pašiem noteikumiem. Šī paziņošanas par eksportu procedūra jāpiemēro Kopienas eksportam uz visām trešām valstīm, neatkarīgi no tā, vai tās ir Konvencijas dalībvalstis vai piedalās tās procedūrās. Dalībvalstīm ir jāatļauj pieprasīt administratīvas maksas, lai segtu savus izdevumus.

(7) Eksportētājiem un importētājiem ir jāsniedz informācija par to ķīmisko vielu daudzumu starptautiskajā tirdzniecībā, uz kurām attiecas šī regula, lai varētu uzraudzīt un novērtēt regulā noteikto pasākumu efektivitāti.

(8) Komisijai jāiesniedz Konvencijas sekretariātam paziņojumi par Kopienas vai dalībvalstu reglamentējošām darbībām, kas aizliedz vai stingri ierobežo ķīmiskas vielas, lai tās iekļautu starptautiskajā *PIC* procedūrā, un paziņojumiem ir jāattiecas uz gadījumiem, kuri atbilst šajā sakarā Konvencijā noteiktajiem kritērijiem. Vajadzības gadījumā ir jāmeklē papildu informācija, lai atbalstītu šādus paziņojumus.

(9) Ja Kopienas vai dalībvalsts reglamentējošās darbības neattiecas uz paziņošanu, jo tās neatbilst kritērijiem, informācija par šīm darbībām tomēr informācijas apmaiņas interesēs ir jānosūta Konvencijas sekretariātam un citām Konvencijas dalībvalstīm.

(10) Ir arī jānodrošina, lai Kopiena pieņemtu lēmumus par to ķīmisku vielu importu Kopienā, uz ko attiecas starptautiskā *PIC* procedūra. Tādiem lēmumiem jābūt pamatotiem ar piemērojamiem Kopienas tiesību aktiem un tajos jāņem vērā dalībvalstu aizliegumi vai stingrie ierobežojumi. Ja tas ir pamatoti, jāsagatavo korekcijas Kopienas tiesību aktos.

(11) Ir vajadzīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis un eksportētāji ir informēti par importētāju valstu lēmumiem attiecībā uz ķīmiskajām vielām, uz ko attiecas starptautiskā *PIC* procedūra, un ka eksportētāji izpilda minētos lēmumus. Turklāt, lai novērstu nevēlamu eksportu, piemēram, ja importētājas valstis nenodrošina tādus lēmumus par importu vai nereaģē uz paziņojumiem par eksportu, nekādas Kopienā aizliegtās vai stingri ierobežotās ķīmiskas vielas, kas atbilst Konvencijas kritērijiem vai uz ko attiecas starptautiskā *PIC* procedūra, nedrīkst eksportēt bez attiecīgās importētājas valsts skaidri izteiktas piekrišanas, neatkarīgi no tā, vai attiecīgā valsts ir Konvencijas dalībvalsts.

(12) Ir arī svarīgi, lai visām eksportētajām ķīmiskām vielām būtu atbilstošs glabāšanas laiks, tā lai tās varētu efektīvi un droši izmantot. Jo īpaši attiecībā uz pesticīdiem un sevišķi uz tiem, ko eksportē uz jaunattīstības valstīm, ir būtiski sniegt informāciju par piemērotiem glabāšanas apstākļiem un izmantot piemērotu iepakojumu un taras lielumu, lai izvairītos no novecojušu krājumu rašanās.

▼B

(13) Uz izstrādājumiem, kas satur ķīmiskas vielas, šī Konvencija neattiecas. Tomēr šķiet lietderīgi, lai uz izstrādājumiem, kas satur ķīmiskas vielas, kuras varētu izdalīties lietošanas apstākļos vai tos iznīcinot un kuras Kopienā ir aizliegtas vai stingri ierobežotas vienā vai vairākās Konvencijā noteiktās izmantošanas kategorijās, vai uz kurām attiecas starptautiskā *PIC* procedūra, attiektos arī paziņošanas par eksportu noteikumi. Turklāt dažas ķīmiskas vielas un izstrādājumi, kas satur specifiskas ķīmiskas vielas, uz kurām neattiecas Konvencija, bet kuras rada īpašas bažas, vispār nav jāeksportē. Lēmumus par to, kuras ķīmiskās vielas būtu jāpakļauj tādai stingrai kontrolei, ir jāpieņem Padomei ar kvalificētu vairākumu.

(14) Saskaņā ar Konvenciju informācija par ķīmisku vielu, uz ko attiecas starptautiskā *PIC* procedūra, tranzīta kustību ir jāsaņem Pusēm, kas šādu informāciju pieprasa.

(15) Kopienas noteikumi par iesaiņošanu un marķēšanu un cita drošības informācija ir jāpiemēro visām bīstamām ķīmiskām vielām, ko paredzēts eksportēt uz Pusēm un citām valstīm, ja vien šie noteikumi nav pretrunā ar minēto valstu specifiskām prasībām, kas ņem vērā attiecīgos starptautiskos standartus.

(16) Lai nodrošinātu noteikumu efektīvu kontroli un izpildi, dalībvalstīm ir jāizraugās iestādes, piemēram, muitas iestādes, kurām ir jāatbild par ķīmisko vielu, uz ko attiecas šī regula, importu un eksportu. Komisijai un dalībvalstīm ir jābūt visnozīmīgākajām un jārīkojas mērķtiecīgi un saskaņoti. Pārkāpumu gadījumā dalībvalstīm jānodrošina attiecīgas sankcijas.

(17) Lai nodrošinātu ķīmisku vielu pareizu pārvaldību, ir jāveicina informācijas apmaiņa, kopīgas pūles un dalīta atbildība starp Kopienu un tās dalībvalstīm un trešām valstīm neatkarīgi no tā, vai šīs trešās valstis ir Konvencijas dalībvalstis. Jo īpaši Komisijai un dalībvalstīm ir jāparedz tehniskās palīdzības sniegšana jaunattīstības valstīm un valstīm ar pārejas ekonomiku tieši vai netieši, atbalstot nevalstisko organizāciju (NVO) projektus, sevišķi palīdzību, cenšoties šīs valstis padarīt spējīgas īstenot Konvenciju.

(18) Procedūru darbība ir pastāvīgi jāuzrauga, lai tās būtu efektīvas. Šajā nolūkā dalībvalstīm ir regulāri jāiesniedz ziņojumi Komisijai, kas savukārt regulāri ziņos Eiropas Parlamentam un Padomei.

(19) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāparedz saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kas nosaka procedūras Komisijai uzticēto pilnvaru īstenošanai ([1]).

(20) Ievērojot iepriekš minēto, Regula (EEK) Nr. 2455/92 ir jāatceļ un jāaizstāj,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Mērķi

1. Šīs regulas mērķi ir:

a) īstenot Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamiem ķīmiskiem produktiem un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā;

b) veicināt dalītu atbildību un apvienotas pūles bīstamu ķīmisku produktu starptautiskajā apritē, lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi no iespējama kaitējuma; un

c) sniegt ieguldījumu to videi drošā lietošanā.

([1]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

▼B

Mērķus sasniedz, atvieglojot informācijas apmaiņu par šādu ķīmisku vielu raksturīgajām īpašībām, paredzot lēmumu pieņemšanas procesu Kopienā par to importu un eksportu un izplatot lēmumus Pusēm un vajadzības gadījumā citām valstīm.

2. Šīs regulas mērķis ir arī nodrošināt, lai Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīvas 67/548/EEK par normatīvu un administratīvu aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iesaiņošanu un marķēšanu ([1]) un Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 31. maija Direktīvas 1999/45/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu jautājumos, kas attiecas uz bīstamu preparātu klasifikāciju, iesaiņojumu un marķējumu ([2]), noteikumus attiecībā uz cilvēkiem vai videi bīstamu ķīmisku vielu klasifikāciju, iepakojumu un marķējumu, kad tās laiž tirgū Eiropas Kopienā, piemērotu arī visām tādām ķīmiskām vielām, ja tās no dalībvalstīm eksportē uz citām Pusēm vai uz citām valstīm, ja vien minētie noteikumi nav pretrunā ar attiecīgo Pušu vai citu valstu īpašajām prasībām.

2. pants

Darbības joma

1. Šī regula attiecas uz:

a) dažām bīstamām ķīmiskām vielām, uz ko attiecas iepriekš norunātas piekrišanas (*PIC*) procedūra saskaņā ar Roterdamas Konvenciju;

b) dažām bīstamiem ķīmiskiem produktiem, kas Kopienā vai dalībvalstī ir aizliegti vai stingri ierobežoti; un

c) visām eksportējamām ķīmiskām vielām, ciktāl tas attiecas uz klasifikāciju, iepakojumu un marķējumu.

2. Šī regula neattiecas uz:

a) narkotiskām un psihotropām vielām, uz ko attiecas Padomes 1990. gada 13. decembra Regula (EEK) Nr. 3677/90, ar kuru paredz pasākumus, kas jāveic, lai novērstu dažu vielu novirzīšanu narkotiku un psihotropo vielu nelikumīgai izgatavošanai ([3]);

b) radioaktīvām vielām, uz ko attiecas Padomes 1996. gada 13. maija Direktīva 96/29/Euratom, kas nosaka drošības pamatstandartus darbinieku un iedzīvotāju veselības aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajām briesmām ([4]);

c) atkritumiem, uz kuriem attiecas Padomes 1975. gada 15. jūlija Direktīva 75/442/EEK par atkritumiem ([5]) un 1991. gada 12. decembra Direktīva 91/689/EEK par bīstamajiem atkritumiem ([6]);

d) ķīmiskajiem ieročiem, uz ko attiecas Padomes 2000. gada 22. jūnija Regula (EK) Nr. 1334/2000, ar ko nosaka Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju eksporta kontrolei ([7]);

([1]) OV 196, 16.8.1967., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2001/59/EK (OV L 225, 21.8.2001., 1. lpp.).
([2]) OV L 200, 30.7.1999., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2001/60/EK (OV L 226, 22.8.2001., 5. lpp.).
([3]) OV L 357, 20.12.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1232/2002 (OV L 180, 10.7.2002., 5. lpp.).
([4]) OV L 159, 29.6.1996., 1. lpp.
([5]) OV L 194, 25.7.1975., 39. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 96/350/EK (OV L 135, 6.6.1996., 32. lpp.).
([6]) OV L 377, 31.12.1991., 20. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 94/31/EK (OV L 168, 2.7.1994., 28. lpp.).
([7]) OV L 159, 30.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 880/2002 (OV L 139, 29.5.2002., 7. lpp.).

▼B

e) pārtiku un pārtikas piedevām, uz ko attiecas Padomes 1989. gada 14. jūnija Direktīva 89/397/EEK par pārtikas produktu oficiālo kontroli ([1]);

f) lopbarību, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regula (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ([2]), iekļaujot pārtikas piedevas, pārstrādātas, daļēji pārstrādātas vai nepārstrādātas, paredzētas dzīvnieku orālai barošanai;

g) ģenētiski modificētiem organismiem, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu ([3]);

h) ciktāl uz tiem neattiecas 3. panta 4. punkta b) apakšpunkts, patentētiem medikamentiem un veterināriem medikamentiem, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm ([4]), un Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/82/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz veterinārajām zālēm ([5]);

i) ķīmiskām vielām daudzumos, kas nevar ietekmēt veselību vai vidi, un katrā ziņā ne vairāk par 10 kg ar nosacījumu, ka tās importē pētniecības vai analīzes nolūkā.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

1. "ķīmiska viela" ir viela, kā definēts Direktīvā 67/548/EEK, atsevišķi vai preparāta un neatkarīgi no tā, vai tā ir ražota vai iegūta no dabas, bet neiekļauj dzīvus organismus. Tai ir divas kategorijas: pesticīdi, ieskaitot ļoti bīstamus pesticīdu preparātus; rūpnieciskas ķīmiskas vielas;

2. "preparāts" ir maisījums vai šķīdums, kas sastāv no divām vai vairākām vielām, ja preparāts, kā definēts Direktīvā 1999/45/EK, saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem ir obligāti jāmarķē kādas no šim vielām klātbūtnes dēļ;

3. "izstrādājums" ir gatavs ražojums, kas satur vai iekļauj ķīmisku vielu, kuras lietošana šajā konkrētajā produktā ir aizliegta vai stingri ierobežota ar Kopienas tiesību aktiem;

4. "pesticīdi" ir ķīmiskas vielas, kas pieskaitāmas vienai no divām šādām kategorijām:

   a) pesticīdi, ko izmanto kā augu aizsardzības līdzekļus un uz ko attiecas Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū ([6]);

   b) pārējie pesticīdi, piemēram, biocīdu produkti, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīva 98/8/EK attiecībā uz biocīdu produktu laišanu tirgu ([7]), un,

([1]) OV L 186, 30.6.1989., 23. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 93/99/EEK (OV L 290, 24.11.1993., 14. lpp.).
([2]) OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.
([3]) OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Lēmumu 2002/811/EK (OV L 280, 18.10.2002., 27. lpp.).
([4]) OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.
([5]) OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp.
([6]) OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2002/81/EK (OV L 276, 12.10.2002., 28. lpp.).
([7]) OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp.

▼B

piemēram, dezinficējoši līdzekli, insekticīdi un paraziticīdi, uz ko attiecas Direktīvas 2001/82/EK un 2001/83/EK;

5. "rūpnieciskas ķīmiskas vielas" ir ķīmiskas vielas, kas atbilst vienai no divām šādām apakškategorijām:

   a) ķīmiskas vielas profesionāļu lietošanai;

   b) ķīmiskas vielas sabiedrības lietošanai;

6. "ķīmiskai viela, uz ko attiecas paziņošana par eksportu" ir ķīmiska viela, kas ir aizliegta vai stingri ierobežota Kopienā vienā vai vairākās kategorijās vai apakškategorijās, un jebkura ķīmiskai viela, uz ko attiecas *PIC* procedūra un kas ir uzskaitīta I pielikuma 1. daļā;

7. "ķīmiskai viela, uz ko attiecas *PIC* paziņošana" ir ķīmiskai viela, kas ir aizliegta vai stingri ierobežota Kopienā vai dalībvalstī vienā vai vairākās kategorijās. Ķīmiskas vielas, kas ir Kopienā aizliegtas vai stingri ierobežotas, ir uzskaitītas I pielikuma 2. daļā;

8. "ķīmiska viela, uz ko attiecas *PIC* procedūra" ir ķīmiska viela, kas uzskaitīta Konvencijas III pielikumā vai pirms Konvencijas stāšanās spēkā uz to attiecas pagaidu *PIC* procedūra. Šīs ķīmiskās vielas ir uzskaitītas šīs regulas I pielikuma 3. daļā;

9. "aizliegta ķīmiska viela" ir:

   a) ķīmiska viela, kuru ar galīgu reglamentējošu lēmumu aizliegts izmantot vienā vai vairākās kategorijās vai apakškategorijās, lai aizsargātu cilvēku veselību vai vidi; vai

   b) ķīmiska viela, kurai ir atteikts apstiprinājums izmantošanai pirmo reizi vai kuru ražotāji ir izņēmuši no Kopienas tirgus vai no turpmākas izskatīšanas paziņošanas, reģistrācijas vai apstiprināšanas procesā un ja ir pierādījumi, ka šī ķīmiskā viela rada bažas attiecībā uz cilvēku veselību vai vidi;

10. "stingri ierobežota ķīmiska viela" ir:

    a) ķīmiska viela, kuras visi izmantošanas veidi vienā vai vairākās kategorijās vai apakškategorijās ir faktiski aizliegti ar galīgu reglamentējošu lēmumu, lai aizsargātu cilvēku veselību vai vidi, bet kuras daži īpaši izmantošanas veidi ir atļauti; vai

    b) ķīmiska viela, kuras faktiski visu veidu izmantošanai ir atteikts apstiprinājums vai kuru ražotāji ir izņēmuši no Kopienas tirgus vai no turpmākas izskatīšanas paziņošanas, reģistrācijas vai apstiprināšanas procesā un ja ir pierādījumi, ka šī ķīmiskā vielas rada bažas attiecībā uz cilvēku veselību vai vidi;

11. "dalībvalsts aizliegta vai stingri ierobežota ķīmiska viela" ir ķīmiska viela, kas ir aizliegta vai stingri ierobežota ar dalībvalsts reglamentējošu lēmumu;

12. "galīgs reglamentējošs lēmums" ir tiesību akts, kura nolūks ir aizliegt vai stingri ierobežot ķīmiskas vielas lietošanu;

13. "Konvencija" ir Roterdamas 1998. gada 10. septembra Konvencija par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā;

14. "*PIC* procedūra" ir ar Konvenciju izveidota iepriekš norunātas piekrišanas procedūra;

15. "īpaši bīstams pesticīdu preparāts" ir ķīmiska viela, kura sagatavota lietošanai par pesticīdu un kuras izmantošana atstāj uz veselību vai vidi smagas sekas, kas novērojamas īsā laikā pēc minētās vielas vienreizējas vai vairākkārtējas iedarbības tās izmantošanas apstākļos;

16. "eksports" ir:

▼B

a) Līguma 23. panta 2. punkta nosacījumiem atbilstīgu ķīmisko vielu eksports pavisam vai uz laiku;

b) produktu, kuri neatbilst a) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem un uz kuriem attiecināta muitas procedūra, kas nav tranzīta procedūra, atpakaļizvešana;

17. "imports" ir tādu ķīmisku vielu ievešana Kopienas muitas teritorijā, kurām piemērota muitas procedūra, kas nav tranzīta procedūra;

18. "eksportētājs" ir fiziska vai juridiska persona, kuras vārdā iesniegta eksporta deklarācija, t.i., persona, kurai deklarācijas pieņemšanas laikā ir līgums ar saņēmēju no Puses vai citas valsts un kurai ir pilnvaras nosūtīt preci ārpus Kopienas muitas teritorijas. Ja nav noslēgts eksporta līgums vai līguma turētājs nerīkojas savā vārdā, izšķirošās ir pilnvaras sūtīt preces ārpus Kopienas muitas teritorijas;

19. "importētājs" ir fiziska vai juridiska persona, kura importa laikā Kopienas muitas teritorijā ir ķīmiskās vielas saņēmēja;

20. "Konvencijas dalībvalsts" ir valsts vai reģionāla ekonomikas integrācijas organizācija, kas piekritusi uzņemties Konvencijas uzliktās saistības un attiecībā uz kuru Konvencija ir spēkā;

21. "Puse" ir:

a) Konvencijas dalībvalsts;

b) jebkura valsts, kas nav ratificējusi Konvenciju, bet kas piedalās *PIC* procedūrā laika posmā ko jānosaka Pušu konferencei;

c) pirms Konvencijas stāšanās spēkā – ikviena valsts, kas piedalās pagaidu *PIC* procedūrā, kura izveidota ar rezolūciju par pagaidu pasākumiem, kuri pieņemti Roterdamā 1998. gada 11. septembrī;

22. "cita valsts" ir jebkura valsts, kas nav Puse, kā definēts 21. punktā;

23. "Pušu konference" ir struktūra, kas izveidota ar Konvencijas 18. pantu, lai veiktu dažādas ar Konvencijas īstenošanu saistītas funkcijas;

24. "ķīmiskās pārskatīšanas komiteja" ir palīgstruktūra, ko izveidojusi Pušu konference saskaņā ar Konvencijas 18. panta 6. punktu, vai – pirms tās stāšanās spēkā – pagaidu ķīmiskās pārskatīšanas komiteja, kas izveidota ar rezolūciju par pagaidu pasākumiem;

25. "sekretariāts" ir Konvencijas sekretariāts vai – pirms tās stāšanās spēkā – pagaidu sekretariāts, kas izveidots ar rezolūciju par pagaidu pasākumiem;

26. "dokuments par lēmuma pamatnostādnēm" ir tehnisks dokuments, ko sagatavojusi ķīmiskās pārskatīšanas komiteja attiecībā uz ķīmiskām vielām, uz ko attiecas *PIC* procedūra.

4. pants

Izraudzītās valsts iestādes

Katra dalībvalsts izraugās iestādi vai iestādes, še turpmāk "izraudzītā iestāde" vai "izraudzītās iestādes", lai tās veiktu šajā regulā prasītās administratīvās funkcijas.

Vēlākais triju mēnešu laikā pēc šīs regulas spēkā stāšanās dalībvalsts informē Komisiju par šādu izraudzīšanos.

▼B

5. pants

Kopienas piedalīšanās Konvencijā

Par Kopienas piedalīšanos Konvencijā kopīgi atbild Komisija un dalībvalstis jo īpaši par tehnisko palīdzību, informācijas apmaiņu un jautājumiem attiecībā uz strīdu noregulēšanu, piedalīšanos palīgstruktūrās un balsošanu.

Ciktāl tas attiecas uz Kopienas līdzdalību Konvencijā, par Konvencijas administratīvajām funkcijām attiecībā uz *PIC* procedūru un paziņošanu par eksportu Komisija darbojas kā kopīga izraudzīta iestāde visu izraudzīto valstu iestāžu vārdā, cieši sadarbojoties un apspriežoties ar dalībvalstu izraudzītajām valstu iestādēm.

Jo īpaši tā atbild par Kopienas paziņojumu par eksportu nosūtīšanu Pusēm un citām valstīm saskaņā ar 7. pantu, attiecīgo paziņojumu par galīgiem reglamentējošiem lēmumiem iesniegšanu sekretariātā saskaņā ar 10. pantu, informācijas nosūtīšanu par citiem galīgiem reglamentējošiem lēmumiem, kam nepiemēro *PIC* paziņošanu, saskaņā ar 11. pantu, kā arī par vispārējas informācijas saņemšanu no sekretariāta. Komisija arī sniedz sekretariātam atbildes par Kopienas importu attiecībā uz ķīmiskām vielām, kas pakļautas *PIC* procedūrai saskaņā ar 12. pantu.

Turklāt Komisija saskaņo Kopienas ieguldījumu visos tehniskajos jautājumos, kas saistīti ar Konvenciju, Pušu konferenču sagatavošanu, ķīmiskās pārskatīšanas komiteju un citām palīgstruktūrām. Attiecīgā gadījumā izveido dalībvalstu referentu tīklu, lai sagatavotu tehniskos dokumentus, piemēram, dokumentus par lēmumu pamatnostādnēm.

Komisija un dalībvalstis uzņemas vajadzīgās iniciatīvas, lai nodrošinātu atbilstīgu Kopienas pārstāvniecību dažādās struktūrās, kas īsteno Konvenciju.

6. pants

Ķīmiskās vielas, uz kurām attiecas paziņojums par eksportu, kam piemēro *PIC* paziņojumu un uz ko attiecas *PIC* procedūra

1. Ķīmiskās vielas, uz ko attiecas šīs regulas noteikumi attiecībā uz paziņojumu par eksportu, *PIC* paziņojumu un *PIC* procedūru ir uzskaitītas I pielikumā.

2. Ķīmiskās vielas, kas ir I pielikumā, ir ievietojamas vienā vai vairākās no trim ķīmisko vielu grupām, kas attiecīgi norādītas minētā pielikuma 1., 2. un 3. daļā.

Uz 1. daļā uzskaitītajām ķīmiskajām vielām attiecas paziņojums par eksportu, kas noteikts 7. pantā un kurā ir sīki izstrādāta informācija par vielas identitāti, par kategorijas un/vai apakškategorijas izmantošanu sakarā ar ierobežojumiem un attiecīgā gadījumā papildu informācija, jo īpaši par atbrīvojumiem no paziņojuma par eksportu prasībām.

Uz 2. daļā uzskaitītajām ķīmiskajām vielām attiecas paziņojuma par eksportu procedūra saskaņā ar 7. pantu un turklāt šīm vielām piemēro *PIC* paziņojuma procedūru, kas noteikta 10. pantā, sniedzot sīki izstrādātu informāciju par vielas identitāti un izmantošanas veidu.

Uz ķīmiskajām vielām, kas uzskaitītās 3. daļā, attiecas *PIC* procedūra, norādot izmantošanas veidu un attiecīgā gadījumā jo īpaši prasības paziņojumam par eksportu.

3. Sarakstus dara pieejamus sabiedrībai, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus.

▼B

7. pants

Paziņojumi par eksportu, ko nosūta Pusēm un citām valstīm

1. Ja eksportētājam ir jāeksportē I pielikuma 1. daļā uzskaitīta ķīmiska viela uz Pusi vai citu valsti pirmoreiz pēc dienas, kurā uz to sāk attiekties šīs regulas noteikumi, eksportētājs nosūta paziņojumu izraudzītajai iestādei dalībvalstī, kurā viņš ir reģistrēts, vēlākais 30 dienas pirms tam, kad jānotiek ķīmiskās vielas eksportam. Pēc tam eksportētājs valsts izraudzītajai iestādei paziņo par ķīmiskās vielas pirmo eksportu katrā kalendārajā gadā vēlākais 15 dienas pirms ķīmiskās vielas eksportēšanas. Paziņojumam jāatbilst III pielikumā norādītajām prasībām.

Izraudzītā valsts iestāde pārbauda informācijas atbilstību III pielikumam un no eksportētāja saņemto paziņojumu tūlīt nosūta Komisijai.

Komisija veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka importētājas Puses vai citas valsts atbilstīgās iestādes saņem paziņojumu vēlākais 15 dienas pirms paredzētā pirmā ķīmiskās vielas eksporta un pēc tam pirms pirmā ķīmiskās vielas eksporta katrā nākamajā kalendāra gadā. To piemēro neatkarīgi no ķīmiskās vielas sagaidāmā lietojuma importētājā Pusē vai citā valstī.

Katru paziņojumu par eksportu Komisija reģistrē datubāzē, un attiecīgo ķīmisko vielu un importētāju Pušu un citu valstu atjaunināts saraksts par katru kalendāra gadu ir pastāvīgi pieejams sabiedrībai, un to attiecīgā gadījumā izplata dalībvalstu izraudzītajām iestādēm.

2. Ja Komisija no importētājas Puses vai citas valsts nesaņem apstiprinājumu par to, ka ir saņemts pirmais paziņojums par eksportu pēc ķīmiskās vielas iekļaušanas I pielikuma 1. daļā 30 dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, tā iesniedz otro paziņojumu. Komisija pieliek atbilstošas pūles, lai nodrošinātu, ka importētājas Puses vai citas valsts attiecīgā iestāde saņemtu otro paziņojumu.

3. Jaunu paziņojumu par eksportu, kas paredzēts 1. punktā, sniedz par eksportu, kas notiek pēc izmaiņām Kopienas tiesību aktos attiecībā uz attiecīgo vielu tirdzniecību, izmantošanu vai marķēšanu, vai vienmēr, kad attiecīgā preparāta sastāvs mainās tā, ka ir mainīts šāda preparāta marķējums. Jaunais paziņojums atbilst III pielikumā izklāstītajām prasībām, un tajā ir norāde, ka tas ir pārskatīts iepriekšējais paziņojums.

4. Ja ķīmisko vielu eksports ir saistīts ar ārkārtas stāvokli, kad jebkura kavēšanās var radīt draudus sabiedrības veselībai vai videi importētājā Pusē vai citā valstī, iepriekš minētos noteikumus var pilnīgi vai daļēji atcelt pēc eksportētājas dalībvalsts izraudzītās iestādes ieskatiem, apspriežoties ar Komisiju.

5. Pienākumi, kas norādīti 1., 2. un 3. punktā, izbeidzas, ja:

a) uz ķīmiskajām vielām sākusi attiekties *PIC* procedūra; un

b) importētāja valsts, kas ir Konvencijas dalībvalsts, ir sniegusi atbildi saskaņā ar Konvencijas 10. panta 2. punktu sekretariātam par piekrišanu vai nepiekrišanu ķīmiskās vielas importam; un

c) Komisija ir saņēmusi šo informāciju no sekretariāta un to nosūtījusi dalībvalstīm.

Šo noteikumu nepiemēro, ja importētāja valsts, kas ir Konvencijas dalībvalsts, skaidri pieprasa no eksportētājām Pusēm nepārtrauktu paziņojumu par eksportu, piemēram, ar lēmumu par importu vai citādi.

Pienākumi, kas norādīti 1., 2. un 3. punktā, izbeidzas arī, ja:

i) importētājas Puses vai citas valsts attiecīgā iestāde ir atcēlusi prasību būt informētai pirms ķīmiskās vielas eksportēšanas; un

ii) Komisija no sekretariāta vai importētājas Puses vai citas valsts attiecīgās iestādes ir saņēmusi informāciju, to nosūtījusi dalībvalstīm un padarījusi pieejamu Internetā.

▼B

6. Komisija, attiecīgās dalībvalstu iestādes un eksportētāji pēc uzaicinājuma sniedz importētājām Pusēm un citām valstīm papildu pieejamo informāciju par eksportējamām ķīmiskām vielām.

7. Dalībvalstis var izveidot sistēmas, kas uzliek eksportētājam par pienākumu maksāt administratīvu maksu par katru sniegto eksporta paziņojumu atbilstīgi savām izmaksām par procedūru veikšanu saistībā ar šo pantu.

8. pants

Paziņojumi par eksportu, kas saņemti no Pusēm un citām valstīm

1. Paziņojumus par eksportu, ko Komisija saņem no Puses vai citas valsts izraudzītas iestādes un kas attiecas uz tādu ķīmisko vielu eksportu uz Kopienu, uz kuru lietošanu, transportu un/vai tirdzniecību saskaņā ar Puses vai citas valsts tiesību aktiem attiecas aizliegums vai stingri ierobežojumi, dara pieejamus ar elektroniskiem līdzekļiem caur Komisijas uzturētu datubāzi.

Komisija apstiprina, ka saņēmusi pirmo paziņojumu par eksportu, kas saņemts par katru ķīmisko vielu no katras Puses vai citas valsts.

Šā importa saņēmējas dalībvalsts izraudzīta valsts iestāde saņem katra saņemtā paziņojuma kopiju kopā ar visu pieejamo informāciju. Citām dalībvalstīm ir tiesības saņemt kopijas pēc pieprasījuma.

2. Ja dalībvalstu izraudzītās valsts iestādes tieši vai netieši no Pušu izraudzītām valsts iestādēm vai attiecīgām citu valstu iestādēm saņem paziņojumus par eksportu, tās tūlīt šos paziņojumus nosūta Komisijai kopā ar visu pieejamo informāciju.

9. pants

Informācija par tirdzniecību ar ķīmiskajām vielām

1. Katram I pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu eksportētājam katra gada pirmajā ceturksnī ir jāinformē savas dalībvalsts izraudzītā valsts iestāde par ķīmiskās vielas (kā atsevišķas vielas un kā preparātos esošas) daudzumu, kas iepriekšējā gada laikā nosūtīta katrai Pusei vai citai valstij. Šo informāciju sniedz kopā ar visu to importētāju vārdu un adrešu sarakstu, kuriem tajā pašā laika posmā ir izdarīti sūtījumi.

Katrs importētājs Kopienā sniedz to pašu informāciju par Kopienā importētajiem daudzumiem.

2. Pēc Komisijas vai izraudzītās valsts iestādes pieprasījuma eksportētājs vai importētājs sniedz par ķīmiskajām vielām šīs regulas īstenošanai vajadzīgo papildu informāciju.

3. Katru gadu katra dalībvalsts sniedz Komisijai saskaņā ar IV pielikumu apkopotu informāciju. Komisija apkopo šo informāciju Kopienas līmenī un informāciju, kas nav konfidenciāla, dara pieejamu sabiedrībai savā datubāzē caur Internetu.

10. pants

Līdzdalība paziņošanā par ķīmiskām vielām, kas saskaņā ar Konvenciju ir aizliegtas vai stingri ierobežotas

1. Ja tas nav jau izdarīts pirms šīs regulas stāšanās spēkā, Komisija rakstiski paziņo sekretariātam par ķīmiskajām vielām, kam piemēro *PIC* paziņojumus.

2. Komisija paziņo sekretariātam, vai un kad papildu ķīmiskajām vielām piemēro *PIC* paziņojumus un tās arī iekļauj I pielikuma 2. daļā. Paziņojumu iesniedz iespējami drīz pēc attiecīga Kopienas

▼B

galīga reglamentējoša lēmuma pieņemšanas par ķīmiskās vielas aizliegšanu vai stingru ierobežošanu un, vēlākais, 90 dienas pēc datuma, kad ir jāpiemēro galīgais reglamentējošais lēmums.

Paziņojumā sniedz visu attiecīgo informāciju, kas prasīta II pielikumā.

3. Nosakot paziņojumu prioritātes, Komisija ņem vērā, vai ķīmiskā viela jau ir uzskaitīta I pielikuma 3. daļā, kādā mērā var izpildīt prasības attiecībā uz informāciju, kas noteiktas II pielikumā, un ķīmiskās vielas radītā riska lielumu jo īpaši jaunattīstības valstīm.

Ja ķīmiskai vielai piemēro *PIC* paziņojumu, bet informācija nav pietiekama II pielikuma prasību izpildei, norādītie eksportētāji un/vai importētāji pēc Komisijas pieprasījuma sniedz visu tiem pieejamo informāciju, iekļaujot informāciju no citām valstu vai starptautiskām kontroles programmām.

4. Ja saskaņā ar 1. vai 2. punktu paziņotais galīgais reglamentējošais lēmums ir grozīts, Komisija rakstiski paziņo sekretariātam iespējami drīz un, vēlākais, 60 dienas pēc datuma, kad jaunais galīgais reglamentējošais lēmums ir jāpiemēro.

Tā sniedz visu attiecīgo informāciju, kas nav bijusi pieejama laikā, kad ir sniegts sākotnējais paziņojums attiecīgi saskaņā ar 1. vai 2. punktu.

5. Pēc Konvencijas dalībvalsts vai sekretariāta pieprasījuma Komisija sniedz papildu informāciju par ķīmisko vielu vai reglamentējošo lēmumu, cik tas praktiski iespējams. Dalībvalstis pēc pieprasījuma palīdz Komisijai vajadzības gadījumā apkopot informāciju.

6. Komisija tūlīt nosūta dalībvalstīm informāciju, ko tā saņem no sekretariāta attiecībā uz ķīmiskajām vielām, ko citas Puses ir paziņojušas par aizliegtām vai stingri ierobežotām.

Komisija ciešā sadarbība ar dalībvalstīm novērtē vajadzību ierosināt Kopienas līmenī priekšlikumus, lai novērstu Kopienā nepieņemamu risku cilvēku veselībai un videi.

7. Ja dalībvalsts pieņem valsts reglamentējošu lēmumu saskaņā ar attiecīgiem Kopienas tiesību aktiem, lai aizliegtu vai stingri ierobežotu ķīmisku vielu, tā attiecīgo informāciju sniedz Komisijai. Komisija minēto informāciju dara pieejamu dalībvalstīm. Dalībvalstis četru nedēļu laikā var nosūtīt atsauksmes par iespējamo *PIC* paziņojumu, iekļaujot jo īpaši attiecīgu informāciju par savas valsts reglamentējošo nostāju attiecībā uz ķīmisko vielu, Komisijai un dalībvalstij, kas iesniegusi valsts reglamentējošo lēmumu. Pēc atsauksmju izskatīšanas iesniedzēja dalībvalsts informē Komisiju, vai pēdējai minētai ir:

— jāpaziņo sekretariātam saskaņā ar šo pantu vai

— jāsniedz sekretariātam informācija saskaņā ar 11. pantu.

11. pants

Informācija, kas jānosūta sekretariātam par aizliegtām vai stingri ierobežotām ķīmiskām vielām, kam nepiemēro *PIC* paziņojumus

Ja ķīmiska viela ir uzskaitīta tikai I pielikuma 1. daļā vai pēc informācijas saņemšanas no dalībvalsts 10. panta 7. punkta otrā ievilkuma mērķiem, Komisija sniedz sekretariātam informāciju par attiecīgiem reglamentējošiem lēmumiem, tā lai vajadzības gadījumā šo informāciju varētu izplatīt citām Konvencijas dalībvalstīm.

12. pants

Pienākumi saistībā ar ķīmisko vielu importu

1. Komisija tūlīt nosūta dalībvalstīm dokumentus par lēmumu pamatnostādnēm, ko tā saņem no sekretariāta. Komisija pieņem lēmumu par

▼B

importu galīgas vai pagaidu atbildes par importu veidā Kopienas vārdā par attiecīgās ķīmiskās vielas importu nākotnē: tā rīkojas saskaņā ar esošiem Kopienas tiesību aktiem un 24. panta 2. punktā minēto procedūru. Pēc tam tā iespējami drīz paziņo lēmumu sekretariātam un ne vēlāk kā deviņus mēnešus pēc datuma, kad sekretariāts ir nosūtījis dokumentu par lēmumu pamatnostādnēm.

Ja uz kādu ķīmisku vielu atbilstīgi Kopienas tiesību aktiem attiecas papildu vai mainīti ierobežojumi, Komisija pārskata lēmumu par importu saskaņā ar to pašu procedūru un paziņo to sekretariātam.

2. Ja ķīmiska viela ir aizliegta vai stingri ierobežota vienā vai vairākās dalībvalstīs, Komisija pēc attiecīgās(–o) dalībvalsts(–u) rakstiska pieprasījuma ņem šo informāciju vērā savā lēmumā par importu.

3. Lēmums par importu saskaņā ar 1. punktu attiecas uz kategoriju vai kategorijām, kas ķīmiskajai vielai norādītas dokumentā par lēmuma pamatnostādnēm.

4. Paziņojot lēmumu par importu sekretariātam, Komisija sniedz tā tiesību akta vai administratīvā pasākuma aprakstu, uz kuru lēmums pamatots.

5. Katra izraudzītā valsts iestāde Kopienā atbilstīgi 1. punktam savas kompetences ietvaros pieņem attiecīgajām personām pieejamus lēmumus par importu saskaņā ar tiesību aktiem un administratīviem pasākumiem.

6. Attiecīgā gadījumā Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm novērtē vajadzību ierosināt pasākumus Kopienas līmenī, lai novērstu nepieņemamu risku cilvēku veselībai un videi Kopienā, ņemot vērā dokumentā par lēmuma pamatnostādnēm esošo informāciju.

13. pants

Pienākumi, kas nav paziņojuma par eksportu prasības, saistībā ar ķīmisku vielu eksportu

1. Komisija tūlīt nosūta dalībvalstīm un Eiropas rūpniecības apvienībām informāciju, ko tā apkārtrakstu vai citā formā saņem no sekretariāta attiecībā uz ķīmiskām vielām, uz ko attiecas *PIC* procedūra, un importētāju Pušu lēmumus attiecībā uz minēto ķīmisko vielu importa nosacījumiem. Tā tūlīt nosūta dalībvalstīm arī informāciju par gadījumiem, kad nav nosūtīta atbilde. Komisija visu informāciju par lēmumiem par importu glabā pieejamu datubāzē, kas sabiedrībai pieejama Internetā, un pēc pieprasījuma šo informāciju sniedz ikvienam.

2. Katru I pielikumā uzskaitīto vielu Komisija klasificē pēc Eiropas Kopienas Kombinētās nomenklatūras. Šo klasifikāciju pēc vajadzības pārskata, ņemot vērā izmaiņas, ko par attiecīgajām ķīmiskajām vielām Pasaules muitas organizācija ir izdarījusi attiecīgo ķīmisko vielu nomenklatūras harmonizētajā sistēmā.

3. Katra dalībvalsts Komisijas saskaņā ar 1. punktu nosūtītās atbildes paziņo attiecīgajām savā jurisdikcijā esošajām personām.

4. Eksportētāji izpilda katrā atbildē par importu esošo lēmumus ne vēlāk par sešiem mēnešiem pēc tam, kad sekretariāts pirmoreiz ir informējis Komisiju par tādu atbildi saskaņā ar 1. punktu.

5. Komisija un dalībvalstis iesaka un palīdz importētājām Pusēm pēc pieprasījuma un attiecīgā gadījumā iegūt papildu informāciju, lai tām palīdzētu sagatavot atbildi sekretariātam par konkrētas ķīmiskas vielas importu.

6. Ķīmiskās vielas, kas uzskaitītas I pielikuma 2. vai 3. daļā, eksportē tikai, ja:

▼B

a) eksportētājs ir prasījis un saņēmis skaidri izteiktu piekrišanu par importu caur savas valsts izraudzītu iestādi un importētājas Puses izraudzītu valsts iestādi vai attiecīgu iestādi citā importētājā valstī; vai

b) I pielikuma 3. daļā uzskaitīto ķīmisko vielu gadījumā pēdējais apkārtraksts, ko izdevis Sekretariāts saskaņā ar 1. punktu, norāda, ka importētāja Puse ir devusi piekrišanu importam.

7. Nevienu ķīmisko vielu neeksportē vēlāk par sešiem mēnešiem pirms derīguma termiņa beigām, ja tāds termiņš pastāv vai to var secināt no ražošanas datuma, ja vien ķīmiskajai vielai piemītošās īpašības nepadara tādu rīcību nelietderīgu. Jo īpaši pesticīdu gadījumā eksportētāji nodrošina pesticīdu tvertņu lieluma un iesaiņojuma optimizāciju, tā lai līdz minimumam samazinātu novecojušu krājumu rašanās risku.

8. Eksportējot pesticīdus, eksportētāji nodrošina, lai marķējums saturētu specifisku informāciju par glabāšanas apstākļiem importētājas Puses vai citas valsts klimatiskajos apstākļos. Turklāt viņi nodrošina, lai eksportētie pesticīdi atbilstu Kopienas tiesību aktos noteiktajām tīrības specifikācijām.

14. pants

Dažu ķīmisko vielu un ķīmiskās vielas saturošu izstrādājumu eksporta kontrole

1. Uz izstrādājumiem, kas satur I pielikuma 2. vai 3. daļā uzskaitītās ķīmiskās vielas, attiecas paziņošanas par eksportu procedūra, kura noteikta 7. pantā.

2. Ķīmiskās vielas un izstrādājumus, kuru lietošana Kopienā ir aizliegta cilvēku veselības un vides aizsardzības dēļ un kuras uzskaitītas V pielikumā, neeksportē.

15. pants

Informācija par tranzītu

1. Konvencijas dalībvalstis, kurām vajadzīga informācija par ķīmisko vielu, uz kurām attiecas *PIC* procedūra, tranzītu, kopā ar informāciju, ko katra Konvencijas dalībvalsts pieprasa caur sekretariātu, ir uzskaitītas VI pielikumā.

2. Ja I pielikuma 3. daļā uzskaitītu ķīmisku vielu transportē caur VI pielikumā uzskaitītas Konvencijas dalībvalsts teritoriju, eksportētājs, cik tas praktiski iespējams, dalībvalsts, kurā tas reģistrēts, izraudzītai valsts iestādei sniedz informāciju, ko pieprasa Konvencijas dalībvalstis saskaņā ar VI pielikumu, vēlākais, 30 dienas pirms pirmā tranzīta un, vēlākais, astoņas dienas pirms katra nākamā tranzīta.

3. Dalībvalsts izraudzītā iestāde nosūta Komisijai informāciju, kas saskaņā ar 2. punktu saņemta no eksportētāja, kopā ar visu pieejamo papildu informāciju.

4. Komisija informāciju, kas saņemta saskaņā ar 3. punktu, nosūta Konvencijas dalībvalstu izraudzītām valsts iestādēm, kas pieprasījušas šādu informāciju, kopā ar visu pieejamo papildu informāciju, vēlākais, 15 dienas pirms pirmā tranzīta un pirms visiem turpmākajiem tranzītiem.

16. pants

Informācija, kas jāpievieno eksportējamām ķīmiskajām vielām

1. Uz eksportam paredzētajām ķīmiskajām vielām attiecas pasākumi par iepakojumu un marķējumu, kas noteikti Direktīvā 67/548/EEK,

▼B

Direktīvā 1999/45/EK, Direktīvā 91/414/EEK un Direktīvā 98/8/EK vai saskaņā ar tām vai ar citiem specifiskiem Kopienas tiesību aktiem. Šis pienākums neskar importētājas Puses vai citas valsts īpašās prasības, ņemot vērā attiecīgos starptautiskos standartus.

2. Attiecīgā gadījumā uz marķējuma norāda 1. punktā minēto vai I pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu derīguma termiņu un ražošanas datumu un vajadzības gadījumā šādus derīguma termiņus norāda atšķirīgām klimatiskām joslām.

3. Eksportējot 1. punktā minētās ķīmiskās vielas, tām pievieno drošības datu lapu saskaņā ar Komisijas Direktīvu 91/155/EEK [1]. Eksportētājs šādu drošības datu lapu nosūta katram importētājam.

4. Informāciju uz marķējuma un drošības datu lapā, ciktāl tas praktiski iespējams, sniedz galamērķa valsts vai paredzētās lietošanas apgabala oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā vai vairākās galvenajās valodās.

17. pants

Dalībvalstu iestāžu pienākumi importa un eksporta kontrolē

Katra dalībvalsts izraugās iestādes, piemēram, muitas iestādes, kas ir atbildīgas par I pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu importu un eksportu.

Kontrolējot eksportētāju atbilstību šai regulai, Komisija un dalībvalstis darbojas mērķtiecīgi un koordinēti.

Katra dalībvalsts regulārajos ziņojumos par procedūru darbību saskaņā ar 21. panta 1. punktu iekļauj datus par savu iestāžu darbību šajā sakarā.

18. pants

Sankcijas

Dalībvalstis nosaka sankcijas, kas piemērojamas šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu šo noteikumu pareizu piemērošanu. Tādām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Dalībvalstis par šiem pasākumiem paziņo Komisijai, vēlākais, 12 mēnešus pēc šīs regulas pieņemšanas un iespējami drīz pēc turpmāku labojumu pieņemšanas paziņo arī par tiem.

19. pants

Informācijas apmaiņa

1. Komisija un dalībvalstis attiecīgā gadījumā atvieglo zinātniskās, tehniskās, ekonomiskās un tiesiskās informācijas sniegšanu par ķīmiskajām vielām uz kurām attiecas šī regula, iekļaujot toksikoloģisko, ekotoksikoloģisko un drošības informāciju.

Komisija pēc vajadzības ar dalībvalstu atbalstu attiecīgā gadījumā nodrošina:

a) sabiedrībai pieejamas informācijas sniegšanu par reglamentējošām darbībām saistībā ar Konvencijas mērķiem; un

b) informācijas sniegšanu Pusēm un citām valstīm tieši caur sekretariātu par darbībām, kas būtiski ierobežo ķīmiskās vielas vienu vai vairākus lietošanas veidus.

---

[1] Komisijas 1991. gada 5. marta Direktīva 91/155/EEK, ar ko nosaka un izklāsta sīki izstrādātu kārtību, kādā izveidojama īpašas informācijas sistēma attiecībā uz bīstamiem preparātiem, ieviešot Padomes Direktīvas 88/379/EEK (OV L 76, 22.3.1991., 35. lpp.) 10. pantu. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2001/58/EK (OV L 212, 7.8.2001., 24. lpp.).

▼B

2. Komisija un dalībvalstis aizsargā konfidenciālo informāciju, kas saņemta no citas Puses vai citas valsts, pēc savstarpējas vienošanās.

3. Attiecībā uz informācijas nodošanu saskaņā ar šo regulu un neskarot Padomes 1990. gada 7. jūnija Direktīvu 90/313/EEK par brīvu pieeju vides informācijai ([1]) par konfidenciālu neuzskata šādu informāciju:

a) II un III pielikumā norādīto informāciju;

b) informāciju, kas ir 16. panta 3. punktā minētajās drošības datu lapās;

c) ķīmiskās vielas derīguma termiņu;

d) ķīmiskās vielas ražošanas datumu;

e) informāciju par drošības pasākumiem, ieskaitot bīstamības klasifikāciju, riska veidu un attiecīgas drošības norādes; un

f) toksikoloģisko un ekotoksikoloģisko testu rezultātu kopsavilkumu.

Nodotās informācijas apkopojumu regulāri sagatavo Komisija, pamatojoties uz dalībvalstu ieguldījumu.

20. pants

Tehniskā palīdzība

Komisija un izraudzītās dalībvalstu iestādes, ņemot vērā jo īpaši jaunattīstības valstu un pārejas ekonomikas valstu vajadzības, sadarbojas, veicinot tehnisko palīdzību, iekļaujot mācību, infrastruktūras, jaudu un speciālo zināšanu attīstību, kas vajadzīga, lai pareizi rīkotos ar ķīmiskajām vielām visā to pastāvēšanas laikā.

Jo īpaši un lai nodrošinātu minētajām valstīm iespēju īstenot Konvenciju, tehnisko palīdzību veicina, sniedzot informāciju par ķīmiskajām vielām, veicinot ekspertu apmaiņu, sniedzot atbalstu izraudzīto valsts iestāžu izveidošanā vai uzturēšanā un sniedzot tehnisko ekspertīzi bīstamu pesticīdu sastāvu identifikācijā un paziņojumu sekretariātam sagatavošanā.

Komisijai un dalībvalstīm ir aktīvi jāpiedalās Starpvaldību foruma par ķīmisko drošību izveidotajā informācijas tīkla apjoma veidošanā, sniedzot informāciju par projektiem, kurus tās atbalsta vai finansē, lai uzlabotu ķīmisko vielu pārzināšanu jaunattīstības valstīs un pārejas ekonomikas valstīs.

Komisija un arī dalībvalstis apsver atbalsta sniegšanu nevalstiskajām organizācijām.

21. pants

Monitorings un ziņošana

1. Dalībvalstis regulāri sūta Komisijai informāciju par šajā regulā paredzēto procedūru darbību, to skaitā muitas kontroli, pārkāpumus, sankcijas un korektīvas darbības.

2. Komisija regulāri sagatavo ziņojumu par šajā regulā paredzēto to funkciju izpildi, par kurām tā ir atbildīga, un to iekļauj apvienojošā ziņojumā, kurā apkopota dalībvalstu saskaņā ar 1. punktu sniegtā informācija. Ziņojuma kopsavilkumu, ko publicēs Internetā, nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei.

3. Attiecībā uz informāciju, ko sniedz saskaņā ar 1. un 2. punktu, dalībvalstis un Komisija izpilda attiecīgo pienākumu aizsargāt datu konfidencialitāti un īpašumtiesības.

([1]) OV L 158, 23.6.1990., 56. lpp.

▼B

22. pants

Pielikumu atjaunināšana

1. I pielikuma ķīmisko vielu sarakstu Komisija pārskata vismaz katru gadu, pamatojoties uz attīstību saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem un Konvenciju.

2. Nosakot, vai galīgā reglamentējošā darbība saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem ir aizliegšana vai stingra ierobežošana, darbības ietekmi novērtē apakškategoriju līmenī kategorijās "pesticīdi" un "rūpnieciskās ķīmiskās vielas". Ja reglamentējošā darbība aizliedz vai stingri ierobežo jebkuras no apakškategorijām ķīmisku vielu, to iekļauj I pielikuma 1. daļā.

Nosakot, vai galīgā reglamentējošā darbība saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem ir aizliegšana vai stingra ierobežošana, tāda kas attiecīgai ķīmiskajai vielai piemēro *PIC* paziņojumu saskaņā ar 10. pantu, darbības ietekmi novērtē kategoriju "pesticīdi" un "rūpnieciskās ķīmiskās vielas" līmenī. Ja reglamentējošā darbība aizliedz vai stingri ierobežo ķīmisku vielu jebkurā no kategorijām, to iekļauj arī I pielikuma 2. daļā.

3. Lēmumu iekļaut ķīmiskās vielas I pielikumā vai attiecīgā gadījumā pārveidot to ierakstus Komisija pieņem bez nepamatotas aizkavēšanās.

4. Par ķīmiskās vielas iekļaušanu I pielikuma 1. vai 2. daļā saskaņā ar 2. punktu, ievērojot reglamentējošo darbību atbilstīgi Kopienas tiesību aktiem, lēmumu pieņem saskaņā ar 24. panta 3. punktā minēto procedūru.

5. Visus citus I pielikuma grozījumus, iekļaujot esošo ierakstu pārveidojumus, un II, III, IV un VI pielikuma grozījumus, pieņem saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto procedūru.

23. pants

Tehniskie norādījumi

Komisija saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto procedūru sagatavo tehniskos norādījumus, lai atvieglotu šīs regulas ikdienas piemērošanu.

Komisija šos tehniskos norādījumus publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

24. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 67/548/EEK 29. pantu.

2. Ja ir norāde uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

3. Ja ir norāde uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir trīs mēneši.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

25. pants

Atcelšana

Ar šo atceļ Regulu (EEK) Nr. 2455/92.

▼B

26. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

1. DAĻA ***Ķīmisko vielu saraksts, uz kurām attiecas paziņošanas par eksportu procedūra***

(Šīs regulas 7. pants)

Jāatzīmē, ka gadījumā, ja uz šajā pielikuma daļā uzskaitītajām ķīmiskajām vielām attiecas *PIC* procedūra, pienākumu attiecībā uz paziņošanu par eksportu, kas izklāstīts šīs regulas 7. panta 1. līdz 3. punktā, nepiemēro ar nosacījumu, ka ir ievēroti 7. panta 5. punkta b) un c) apakšpunktā paredzētie nosacījumi. Tādas ķīmiskās vielas, kas turpmāk šajā sarakstā apzīmētas ar simbolu , ērtības dēļ ir vēlreiz uzskaitītas šā pielikuma 3. daļā.

Ir arī jāatzīmē, ka gadījumā, ja pielikuma šajā daļā uzskaitītajām ķīmiskajām vielām piemēro *PIC* paziņojumu Kopienas galīgā reglamentējošā lēmuma rakstura dēļ, šīs ķīmiskās vielas ir uzskaitītas arī šā pielikuma 2. daļā. Šādas ķīmiskās vielas turpmāk šajā sarakstā ir apzīmētas ar simbolu +.

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
1, 1, 1–trihloretāns	71–55–6	200–756–3	2903 19 10	i(2)	b	
▼M3						
1,2-dibrometāns (etilēndibromīds) #	106-93-4	203-444-5	2903 30 36	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
1,2-dihloretāns (etilēndihlorīds) #	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
2-naftilamīns (naftalīn-2-amīns) un tā sāļi +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 u.c.	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 u.c.	2921 45 00	i(1) i(2)	b b	
2,4,5-T, tā sāļi un esteri #	93-76-5 u.c.	202-273-3, 229-188-1 u.c.	2918 90 90	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
4-aminobifenils (bifenil-4-amīns) un tā sāļi +	92-67-1, 2113-61-3 u.c.	202-177-1 u.c.	2921 49 80, 2921 44 90	i(1) i(2)	b b	
▼B						
4–nitrobifenils+	92–92–3	202–204–7	2904 20 00	i(l) i(2)	b b	
arsēna savienojumi				p(2)	sr	

▼B

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
▼M3						
Azbesta šķiedras +:	1332-21-4 u.c.					Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Krokidolīts #	12001-28-4		2524 00	i	b	
Amosīts #	12172-73-5		2524 00	i	b	
Antofilīts #	77536-67-5		2524 00	i	b	
Aktinolīts #	77536-66-4		2524 00	i	b	
Tremolīts #	77536-68-6		2524 00	i	b	
Hrizotils +	12001-29-5 vai 132207-32-0		2524 00	i	b	
Azinfosetils	2642-71-9	220-147-6	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
▼B						
benzols ([1])	71–43–2	200–753–7	2902 20	i(2)	sr	
▼M3						
Benzidīns un tā sāļi +	92-87-5, 36341-27-2 u.c.	202-199-1, 252-984-8 u.c.	2921 59 90	i(1)-i(2) i(2)	sr-b b	
Benzidīna atvasinājumi +	—	—				
Binapakrils #	485-31-4	207-612-9	2916 19 80	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼B						
kadmijs un tā savienojumi	7440–43–9 un citi	231–152–8 un citi	8107 3206 30 00 un citi	i(l)	sr	
kaptafols	2425–06–1	219–363–3	2930 90 70	p(1)–p(2)	b–b	Lūdzu skatīt *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
tetrahlorogleklis	56–23–5	200–262–8	2903 14 00	i(2)	b	
▼M3						
Hlordimeforms #	6164-98-3	228-200-5	2925 20 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
▼B hlorfenapirs+	122453–73–0		2933 99 90	p(l)	b	
▼M3 Hlorbenzilāts #	510-15-6	208-110-2	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼B hloroforms	67–66–3	200–663–8	2903 13 00	i(2)	b	
▼M3 Hlozolināts +	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Kreozots un kreozotam radniecīgas vielas	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-82-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00	i(2)	b	
▼B cihalotrīns	68085–85–8	268–450–2	2926 90 95	p(l)	b	
▼M3 DBB(di-μ-okso-di-n-butilalv-hidroksiborāns/dioksaalvboretan-4-ols)	75113-37-0	401-040-5	2931 00 95	i(1)	b	
Dikofols, kas satur < 78 % p,p′-dikofola vai 1 g/kg DDT un DDT radniecīgu savienojumu +	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
Dinosebs, tā sāļi un esteri #	88-85-7 u.c.	201-861-7 u.c.	2908 90 00 2915 39 90	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Dinoterbs +	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p(1)-p(2)	b-b	

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Dinitro-o-krezols (DNOC) un tā sāļi (piem., amonija sāls, kālija sāls un nātrija sāls) #	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 — 219-007-7	2908 90 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼B etilēnoksīds (oksirāns) #	75–21–8	200–849–9	2910 10 00	p(l)	b	Lūdzu skatīt *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼M3 Fentīna acetāts +	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p(1)-p(2)	b-b	
Fentīna hidroksīds +	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p(1)-p(2)	b-b	
▼B fenvalerāts	51630–58–1	257–326–3	2926 90 95	p(l)	b	
▼M3 Ferbāms	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Fluoracetamīds #	640-19-7	211-363-1	2924 19 00	p(1)	b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
HCH (heksahlorcikloheksāns) (izomēru maisījums) #	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Heksahloretāns	67-72-1	200-666-4	2903 19 80	i(1)	sr	
Lindāns (γ-HCH) #	58-89-9	200-401-2	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
a) Maleīnskābes hidrazīds un tā sāļi, izņemot holīna, kālija un nātrija sāļus	123-33-1	204-619-9	2933 99 90 u.c.	p(1)	b	
b) Maleīnskābes hidrazīda holīna, kālija un nātrija sāļi, kas satur vairāk par 1 mg/kg brīva hidrazīna, izsakot skābes ekvivalentā	61167-10-0 51542-52-0 28330-26-9	257-261-0 248-972-7				
Dzīvsudraba savienojumi, t. sk. neorganiskie dzīvsudraba savienojumi, dzīvsudraba alkil-, alkoksialkil- un aril- savienojumi #	10112-91-1, 21908-53-2 u.c.	233-307-5, 244-654-7 u.c.	2827 39 80, 2825 90 50 u.c.	p(1)-p(2)	b-sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Metamidofoss (vielas šķīstoši preparāti šķidrumu veidā, kas satur vairāk nekā 600 g aktīvās vielas/l) #	10265-92-6	233-606-0	2930 90 70	p(2)	b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Metilparations + #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Monokrotofoss #	6923-22-4	230-042-7	2924 19 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼B

monolinurons	1746–81–2	217–129–5	2928 00 90	p(l)	b	
monometildibromdifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: DBBT+	99688–47–8	401–210–1	2903 69 90	i(l)	b	
monometildihlordifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: *Ugilec* 121 vai *Ugilec*21 +	–	400–140–6	2903 69 90	i(l) – i(2)	b	
monometiltetrahlordifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: *Ugilec* 141 +	76253–60–6	278–404–3	2903 69 90	i(l) – i(2)	b – b	

▼M3

Nitrofēns +	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)-p(2)	b-b	
Parations #	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
Pentahlorfenols, tā sāļi un esteri #	87-86-5 u.c.	201-778-6 u.c.	2908 10 00 u.c.	p(1)-p(2)	b-sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼B

permetrīns	52645–53–1	258–067–9	2916 20 00	p(l)	b	

▼M3

Fosfamidons (vielas šķīstoši preparāti šķidrumu veidā, kas satur vairāk nekā 1 000 g aktīvās vielas/l) #	13171-21-6 ((E)& (Z) izomēru maisījums) 23783-98-4 ((Z)-izomērs) 297-99-4 ((E)-izomērs)	236-116-5	2924 19 00	p(1)-p(2)	b-b	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Polibrombifenili (PBB) #	13654-09-6 36355-01-8 27858-07-7 u.c.	237-137-2 252-994-2 248-696-7	2903 69 90 u.c.	i(1)	sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼B						
polihlorterfenili (PCT)#	61788–33–8	262–968–2	2903 69 90	i(l)	b	Lūdzu skatīt *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
profams	122–42–9	204–542–0	2924 29 95	p(l)	b	
▼M3						
Pirazofoss +	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)-p(2)	b-b	
Kvintocēns +	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
Teknazēns +	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
Trīsaizvietotie alvorganiskie savienojumi +	—	—	2931 00 95 u.c.	p(2) i(2)	sr sr	
▼B						
tris(2,3–dibrompropil)fosfāts#	126–72–7	204–799–9	2919 00 90	i(1)	sr	Lūdzu skatīt *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼M3						
Tris-aziridinilfosfīnoksīds 1,1′,1″-fosforiltriaziridīns) +	545-55-1	208-892-5	2933 99 90	i(1)	sr	
Cinebs	12122-67-7	235-180-1	2930 90 70	p(1)	b	
Acefāts +	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
Aldikarbs +	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	sr-b	
▼M1						
Oktabromdifenilēteris +	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i(1)	sr	
Pentabromdifenilēteris +	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i(1)	sr	
▼M3						
Tetraetilsvins #	78-00-2	201-075-4	2931 00 95	i(1)	sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Tetrametilsvins #	75-74-1	200-897-0	2931 00 95	i(1)	sr	Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
▼M2						
Amitrāzs +	33089–61–1	251–375–4	2925 20 00	p(1)	sr	
▼M3						
Atrazīns +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)-p(2)	sr-b	
▼M2						
Fentions +	55–38–9	200–231–9	2930 90 70	p(1)	sr	
Simazīns +	122–34–9	204–535–2	2933 69 10	p(1)	sr	
▼M3						
Nonilfenoli $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$ +	25154-52-3 (nonilfenols), 84852-15-3 (fenols, 4-nonil-, zarotas virknes) 11066-49-2 (izononilfenols), 90481-04-2, (fenols, nonil-, zarotas virknes), 104-40-5(p-nonilfenols), u.c.	246-672-0 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 u.c.	2907 13 00	i(1)	sr	
Nonilfenoletoksilāti $(C_2H_4O)_nC_{15}H_{24}O$ +	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 u.c.		3402 13 00	i(1) p(1)-p(2)	sr b-b	

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Izsmidzināma pulvera preparāti, kura sastāvā ir:						Sk. *PIC* apkārtrakstu www.pic.int/
benomils, 7 % vai vairāk,	17804-35-2	241-775-7	2933 90 80	p(1)	b	
karbofurāns, 10 % vai vairāk	1563-66-2	216-353-0	2932 90 90	p(2)	b	
un tirams, 15 % vai vairāk #	137-26-8	205-286-2	2930 30 00			
1,3-dihlorpropēns (*cis*) ((1Z)-1,3-dihlorprop-1-ēns)	10061-01-5	233-195-8	2903 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
2-aminobutāns	13952-84-6	237-732-7	2921 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
Acifluorfēns	50594-66-6	256-634-5	2916 39 00	p(1)-p(2)	b-b	
Ametrīns	834-12-8	212-634-7	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Bensultaps	17606-31-4		2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
Kalciferols	50-14-6	200-014-9	2936 29 90	p(1)	b	
Kartaps	15263-53-3		2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Hinometionāts	2439-01-2	219-455-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Hlorfenvinfoss	470-90-6	207-432-0	2919 00 90	p(1)-p(2)	b-b	
Hlormefoss	24934-91-6	246-538-1	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
Holekalciferols	67-97-0	200-673-2	2936 29 90	p(1)	b	
Kumafurils	117-52-2	204-195-5	2932 29 80	p(1)-p(2)	b-b	
Krimidīns	535-89-7	208-622-6	2933 59 95	p(1)	b	
Cianazīns	21725-46-2	244-544-9	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Dinobutons	973-21-7	213-546-1	2920 90 10	p(1)-p(2)	b-b	
Endosulfāns +	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p(1)	b	
Etions	563-12-2	209-242-3	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Fenpropatrīns	39515-41-8	254-485-0	2926 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
Flurenols	467-69-6	207-397-1	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
Furatiokarbs	65907-30-4	265-974-3	2932 99 85	p(1)-p(2)	b-b	
Heksazinons	51235-04-2	257-074-4	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Iminoktadīns	13516-27-3	236-855-3	2925 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Izoksations	18854-01-8	242-624-8	2934 99 90	p(1)	b	
Metidations	950-37-8	213-449-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Metoksurons	19937-59-8	243-433-2	2924 21 90	p(1)-p(2)	b-b	
Monurons	150-68-5	205-766-1	2924 21 90	p(1)	b	
Ometoāts	1113-02-6	214-197-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
Pebulāts	1114-71-2	214-215-4	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Scillirozīds	507-60-8	208-077-4	2938 90 90	p(1)	b	
Strihnīns	57-24-9	200-319-7	2939 99 00	p(1)	b	
Tterbufoss	13071-79-9	235-963-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
Tallija sulfāts	7446-18-6	231-201-3	2833 29 90	p(1)	b	
Tiociklāms	31895-22-4	250-859-2	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Triazofoss	24017-47-8	245-986-5	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Tridemorfs	24602-86-6	246-347-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Vamidotions	2275-23-2	218-894-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	

▼M4

Alahlors +	15972-60-8	240-110-8	2924 29 95	p(1)	b	
Azinfosmetils	86-50-0	201-676-1	2933 99 90	p(1)	b	
Kadusafoss +	95465-99-9	n.a.	2930 90 85	p(1)	b	
Karbarils + (2)	63-25-2	200-555-0	2924 29 95	p(1)–p(2)	b–b	
Karbofurāns +	1563-66-2	216-353-0	2932 99 85	p(1)	b	
Karbosulfāns +	55285-14-8	259-565-9	2932 99 85	p(1)	b	
Diazinons (2)	333-41-5	206-373-8	2933 59 10	p(1)	b	

▼M4

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN	Apakškategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)	Valstis, kurām nav vajadzīga paziņošana
Dihlorvoss (2)	62-73-7	200-547-7	2919 90 90	p(1)	b	
Dimetēnamīds +	87674-68-8	n.a.	2934 99 90	p(1)	b	
Diurons	330-54-1	206-354-4	2924 21 90	p(1)	b	
Fenitrotions (2)	122-14-5	204-524-2	2920 19 00	p(1)	b	
Haloksifops-R + (2)	95977-29-0	n.a.	2933 39 99	p(1)	b	
(Haloksifop-P-metilesteris)	*(72619-32-0)*	*(406-250-0)*	*(2933 39 99)*			
Malations (2)	121-75-5	204-497-7	2930 90 85	p(1)	b	
Oksidemetonmetils +	301-12-2	206-110-7	2930 90 85	p(1)	b	
Perfluoroktānsulfonāti (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, Metālu sāļi (O-M+), halogenīdi, amīdi u.c. atvasinājumi, ieskaitot polimērus)+ (3)	1763-23-1 2795-39-3 u.c.	217-179-8 220-527-1	2904 90 20 2904 90 20 u.c.	i(1)	sr	
Fozalons +	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p(1)	b	
Tiodikarbs + (2)	59669-26-0	261-848-7	2930 90 85	p(1)	b	
Trihlorfons + (2)	52-68-6	200-149-3	2931 00 95	p(1)–p(2)	b–b	
Vinklozolīns	50471-44-8	256-599-6	2934 99 90	p(1)	b	

▼B

CAS = Chemical Abstracts Service.

\# Ķīmiskā viela, uz ko attiecas vai daļēji attiecas *PIC* procedūra.

\+ Ķīmiskā viela, kam piemēro *PIC* paziņojumu.

(*) Apakškategorija: p(1) – augu aizsardzības grupas produktu pesticīds, p(2) – cits pesticīds, iekļaujot biocīdus. i(1) – rūpnieciska ķīmiska viela profesionālai lietošanai un i(2) – rūpnieciska ķīmiska viela plašai lietošanai.

(**) Lietošanas ierobežojums: sr – stingrs ierobežojums, b – aizliegums (attiecīgai apakškategorijai vai apakškategorijām) saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

(1) Izņemot dzinēju degvielas, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/70/EK (OV L 350, 28.12.1998., 58. lpp.).

►M4 (2) Piemēro no 2007. gada 19. decembra.

(3) Piemēro no 2008. gada 27. jūnija. ◄

▼B

2. DAĻA **Ķīmisko vielu, kam piemēro *PIC* paziņojumu, saraksts**

(Šīs regulas 10. pants)

Šajā sarakstā iekļautas ķīmiskās vielas, kam piemēro *PIC* paziņojumu. Tajā parasti neiekļauj ķīmiskās vielas, uz kurām jau attiecas *PIC* procedūra un kas ir uzskaitītas šā pielikuma 3. daļā.

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN kods	Kategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)
▼M3 2-naftilamīns (naftalīn-2-amīns) un tā sāļi	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 u.c.	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 u.c.	2921 45 00	i	b
4-aminobifenils (bifenil-4-amīns) un tā sāļi	92-67-1, 2113-61-3 u.c.	202-177-1 u.c.	2921 49 80 2921 44 90	i	b
▼B 4–nitrobifenils	92–92–3	202–204–7	2904 20 00	i	b
▼M2 Azbesta šķiedras:					
Krizotils	12001–29–5 vai 132207–32–0		2524 00	i	b
▼M3 Benzidīns un tā sāļi	912-87-5, 36341-27-2 u.c.	202-199-1, 252-984-8 u.c.	2921 59 90	i	sr
Benzidīna atvasinājumi	—	—			
▼B hlorfenapirs	122453–73–0			p	sr
hlozolināts	84332–86–5	282–714–4	2934 90 96	p	b
▼M3 Dikofols, kas satur < 78 % p,p′-dikofola vai 1 g/kg DDT un DDT radniecīgu savienojumu	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	b

▼M3

	Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN kods	Kategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)
▼B	dinoterbs	1420–07–1	215–813–8	2908 90 00	p	b
▼M2	_____					
▼M3	_____					
▼B	fentīna acetāts	900–95–8	212–984–0	2931 00 95	p	b
▼M3	Fentīna hidroksīds	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p	b
▼B	monometildibromdifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: DEBT	99688–47–8	401–210–1	2903 69 90	i	b
	monometildihlordifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: *Ugilec* 121 vai *Ugilec* 21	–	400–140–6	2903 69 90	i	b
	monometiltetrahlordifenilmetāns; tirdzniecības nosaukums: *Ugilec* 141	76253–60–6	278–404–3	2903 69 90	i	b
	nitrofēns	1836–75–5	217–406–0	2909 30 90	p	b
▼M3	_____					
▼B	pirazofoss	13457–18–6	236–656–1	2933 59 70	p	b
	kvintocēns	82–68–8	201–435–0	2904 90 85	p	b
▼M1	Teknazēns	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p	b
	Acefāts	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p	b
	Aldikarbs	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p	sr
▼M3	Metilparations #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p	b

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN kods	Kategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)
▼M1					
Oktabromdifenilēteris	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i	sr
Pentabromdifenilēteris	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i	sr
▼M3 _____					
Trīsaizvietotie alvorganiskie savienojumi, jo īpaši tributilalvas savienojumi, t. sk. *bis*-tributilalvas oksīds	56-35-9 u.c.	200-268-0 u.c.	2931 00 95 u.c.	p	sr
▼M2					
Amitrāzs	33089–61–1	251–375–4	2925 20 00	p	sr
Atrazīns	1912–24–9	217–617–8	2933 69 10	p	sr
Fentions	55–38–9	200–231–9	2930 90 70	p	sr
Simazīns	122–34–9	204–535–2	2933 69 10	p	sr
▼M3					
Nonilfenoli $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$	25154-52-3 (nonilfenols), 84852-15-3 (fenols, 4-nonil-, zarotas virknes) 11066-49-2 (izononilfenols), 90481-04-2 (fenols, nonil-, zarotas virknes), 104-40-5 (p-nonilfenols), u.c.	246-672-0 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 u.c.	2907 13 00	i	sr
Nonilfenoletoksilāti $(C_2H_4O)_nC_{15}H_{24}O$	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 u.c.		3402 13 00	i p	sr b
Endosulfāns	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p	b

▼M3

Ķīmiskā viela	*CAS* Nr.	*Einecs* Nr.	KN kods	Kategorija (*)	Lietošanas ierobežojums (**)
▼M4					
Alahlors	15972-60-8	240-110-8	2924 29 95	p	b
Kadusafoss	95465-99-9	n.a.	2930 90 85	p	b
Karbarils	63-25-2	200-555-0	2924 29 95	p	b
Karbofurāns	1563-66-2	216-353-0	2932 99 85	p	b
Karbosulfāns	55285-14-8	259-565-9	2932 99 85	p	b
Dimetēnamīds	87674-68-8	n.a.	2934 99 90	p	b
Haloksifops-R *(Haloksifop-P-metilesteris)*	95977-29-0 *(72619-32-0)*	n.a. *(406-250-0)*	2933 39 99 *(2933 39 99)*	p	b
Oksidemetonmetils	301-12-2	206-110-7	2930 90 85	p	b
Perfluoroktānsulfonāti (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, Metālu sāļi (O-M+), halogenīdi, amīdi u. c. atvasinājumi, ieskaitot polimērus)	1763-23-1 2795-39-3 u.c.	217-179-8 220-527-1	2904 90 20 2904 90 20 u.c.	i	sr
Fozalons	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p	b
Tiodikarbs	59669-26-0	261-848-7	2930 90 85	p	b
Trihlorfons	52-68-6	200-149-3	2931 00 95	p	b
▼B					

CAS = *Chemical Abstracts Service*.
Ķīmiskā viela, uz ko attiecas vai daļēji attiecas starptautiskā *PIC* procedūra.
(*) Kategorija: p – pesticīdi, i – rūpnieciska ķīmiska viela.
(**) Lietošanas ierobežojums: sr – stingrs ierobežojums, b – aizliegums (attiecīgai kategorijai vai kategorijām).

3. DAĻA **Ķīmisko vielu saraksts, uz kurām saskaņā ar Roterdamas Konvenciju attiecas *PIC* procedūra**

(Šīs regulas 12. un 13. pants)

(Norādītās kategorijas ir Konvencijā minētās)

Ķīmiskā viela	Attiecīgais(–ie) *CAS* numurs(–i)	Kategorija
▼M3		
2,4,5-T, tā sāļi un esteri	93-76-5 (#)	pesticīds

▼M3

Ķīmiskā viela	Attiecīgais(–ie) *CAS* numurs(–i)	Kategorija
▼B		
aldrīns (*)	309–00–2	pesticīds
binapakrils	485–31–4	pesticīds
kaptafols	2425–06–1	pesticīds
hlordāns (*)	57–74–9	pesticīds
hlordimeforms	6164–98–3	pesticīds
hlorbenzilāts	510–15–6	pesticīds
DDT (*)	50–29–3	pesticīds
Dieldrīns (*)	60–57–1	pesticīds
▼M3		
Dinosebs, tā sāļi un esteri	88-85-7 (#)	pesticīds
▼B		
1,2–dibrometāns (EDB)	106–93–4	pesticīds
▼M3		
Etilēndihlorīds (1,2-dihloretāns)	107-06-2	pesticīds
▼B		
etilēnoksīds	75–21–8	pesticīds
fluoracetamīds	640–19–7	pesticīds
HCH (jaukti izomēri)	608–73–1	pesticīds
Heptahlors (*)	76–44–8	pesticīds
Heksahlorbenzols (*)	118–74–1	pesticīds
lindāns	58–89–9	pesticīds
dzīvsudraba savienojumi, to skaitā neorganiskie dzīvsudraba savienojumi, alkildzīvsudraba savienojumi un alkiloksialkil– un arildzīvsudraba savienojumi		pesticīds
▼M3		
Pentahlorfenols, tā sāļi un esteri	87-86-5 (#)	pesticīds

▼M3

Ķīmiskā viela	Attiecīgais(–ie) *CAS* numurs(–i)	Kategorija
▼B Toksafens (*)	8001–35–2	pesticīds
metamidofoss (šķīstoši šķidri vielas preparāti, kuros ir vairāk nekā 600 g aktīvās vielas/l)	10265–92–6	īpaši bīstams pesticīdu preparāts
▼M3 Metilparations (emulsijas koncentrātu (*EC*) veidā, kas satur 19,5 % vai vairāk aktīvās vielas, un dustu veidā, kas satur 1,5 % vai vairāk aktīvās vielas)	298-00-0	īpaši bīstams pesticīdu preparāts
_____		
▼B fosfamidons (šķīstoši šķidri vielas preparāti, kuros ir vairāk nekā 1 000 g aktīvās vielas/l)	13171–21–6 ((E)&(Z) izomēru maisījums) 23783–98–4 ((Z)–izomērs) 297–99–4 ((E)–izomērs)	īpaši bīstams pesticīdu preparāts
▼M2 _____		
▼B polibrombifenili (*PBB*)	36355–01–8 (heksa–) 27858–07–7 (okta–) 13654–09–6 (deka–)	rūpnieciska
polihlorbifenili (*PCB*) (*)	1336–36–3	rūpnieciska
polihlorterfenili (*PCT*)	61788–33–8	rūpnieciska
tris(2,3–dibrompropil)fosfāts	126–72–7	rūpnieciska
▼M1 Monokrotofoss	6923-22-4	pesticīds
▼M2 Azbesta šķiedras:		
Aktinolīts	77536–66–4	Rūpnieciskais
Antofilīts	77536–67–5	Rūpnieciskais
Amozīts	12172–73–5	Rūpnieciskais
Krokidolīts	12001–28–4	Rūpnieciskais

▼M2

Ķīmiskā viela	Attiecīgais(–ie) *CAS* numurs(–i)	Kategorija
Tremolīts	77536–68–6	Rūpnieciskais
▼M3 Dinitro-o-krezols (DNOC) un tā sāļi (piem., amonija sāls, kālija sāls un nātrija sāls)	534-52-1, 2980-64-5, 5787-96-2, 2312-76-7	pesticīds
▼M2 Izsmidzināmie pulveri, kas satur kādu no šādām kombinācijām:		Īpaši bīstams pesticīdu preparāts
benomils 7 % vai vairāk	17804–35–2	
karbofurāns 10 % vai vairāk	1563–66–2	
un tirams 15 % vai vairāk	137–26–8	
▼M3 Parations	56-38-2	pesticīds
Tetraetilsvins	78-00-2	rūpnieciski izmantojama
Tetrametilsvins	75-74-1	rūpnieciski izmantojama

▼B

(*) Uz šīm vielām attiecas eksporta aizliegums saskaņā ar šīs regulas 14. panta 2. punkta un V pielikuma noteikumiem ►M3 # *CAS* numuri norādīti tikai klasificētajiem izejas savienojumiem. ◄

▼B

II PIELIKUMS

Paziņošana Konvencijas sekretariātam par aizliegtām vai stingri ierobežotām ķīmiskām vielām

Informācijas prasības attiecībā uz paziņojumiem saskaņā ar šīs regulas 10. pantu

Paziņojumos iekļauj:

1. īpašības, identifikāciju un izmantošanas veidus

   a) plaši pazīstamo nosaukumu;

   b) ķīmisko nosaukumu saskaņā ar starptautiski atzītu nomenklatūru (piemēram, Starptautiskās teorētiskās un praktiskās ķīmijas apvienības (*IUPAC*) nomenklatūru), ja tāda nomenklatūra ir;

   c) komercnosaukumus un preparātu nosaukumus;

   d) kodu numurus: *Chemicals Abstract Service (CAS)* numuru, Harmonizētās sistēmas muitas kodu un citus numurus;

   e) informāciju par bīstamības klasifikāciju, ja uz ķīmisko vielu attiecas klasifikācijas prasības;

   f) ķīmiskās vielas lietošanas veidu vai veidus:

      Eiropas Savienībā,

      citur (ja tas zināms);

   g) fizikāli ķīmiskās, toksikoloģiskās un ekotoksikoloģiskās īpašības;

2. galīgo reglamentējošo lēmumu

   a) galīgā reglamentējošā lēmuma specifisko informāciju:

      i) galīgā reglamentējošā lēmuma kopsavilkumu;

      ii) norādi uz reglamentējošo dokumentu;

      iii) galīgā reglamentējošā lēmuma spēkā stāšanās dienu;

      iv) norādi par to, vai galīgais reglamentējošais lēmums ir pieņemts, pamatojoties uz riska vai bīstamības vērtējumu, un, ja tā ir, tad informāciju par šo vērtējumu, norādot uz attiecīgo dokumentāciju;

      v) pamatojumu, kāpēc galīgais reglamentējošais lēmums ir svarīgs cilvēku, to skaitā patērētāju un darbinieku, veselības aizsardzībai vai videi;

      vi) kopsavilkumu par bīstamību un risku, ko ķīmiskā viela rada cilvēku, to skaitā patērētāju un darbinieku, veselībai vai videi, un paredzamās galīgā reglamentējošā lēmuma sekas;

   b) kategoriju vai kategorijas, attiecībā uz kurām ir pieņemts galīgais reglamentējošais lēmums, un par katru kategoriju:

      i) izmantošanas veidu vai veidus, kas ir aizliegti ar galīgo reglamentējošo lēmumu;

      ii) izmantošanas veidu vai veidus, kas paliek atļauti;

      iii) ķīmiskās vielas ražojamā, importējamā, eksportējamā un izmantojamā daudzuma prognozi, ja tā ir pieejama;

   c) ciktāl iespējams, norādi par galīgā reglamentējošā lēmuma iespējamo saistību ar citām valstīm un reģioniem;

   d) citu saistītu informāciju, kas var iekļaut:

      i) galīgā reglamentējošā lēmuma sociāli ekonomisko seku vērtējumu;

      ii) informāciju par alternatīvām un to relatīviem riskiem, ja tā ir pieejama, piemēram:

         — kompleksās kaitēkļu apkarošanas stratēģijām,

         — rūpniecības tehnoloģijām un procesiem, to skaitā tīrākām tehnoloģijām.

▼B

III PIELIKUMS

Paziņojums par eksportu

Informācija, kas vajadzīga saskaņā ar šīs regulas 7. pantu

1. Eksportējamās vielas identitāte:

   a) nosaukums Tīrās un pielietojamās ķīmijas starptautiskās apvienības nomenklatūrā;

   b) citi nosaukumi (parastie nosaukumi, komercnosaukumi un saīsinājumi);

   c) *Einecs* numurs un *CAS* numurs;

   d) *CUS* numurs un kombinētās nomenklatūras kods;

   e) galvenie vielas piemaisījumi, ja tie ir īpaši nozīmīgi.

2. Eksportējamā preparāta identitāte:

   a) preparāta tirdzniecības nosaukums vai apzīmējums;

   b) katras I pielikumā uzskaitītās vielas procentuālais sastāvs un 1. punktā norādītie dati.

3. Informācija par eksportu:

   a) galamērķa valsts;

   b) izcelsmes valsts;

   c) sagaidāmais šāgada pirmā eksporta datums;

   d) paredzamais lietojums galamērķa valstī, ja tas zināms;

   e) importētāja vai importētājas uzņēmējsabiedrības vārds vai nosaukums, adrese un citi attiecīgi dati;

   f) eksportētāja vai eksportētājas uzņēmējsabiedrības vārds vai nosaukums, adrese un citi attiecīgi dati;

4. Izraudzītās valsts iestādes:

   a) Eiropas Savienībā izraudzītās iestādes, no kuras var iegūt papildu informāciju, nosaukums, adrese, telefona un teleksa, faksa numurs vai e–pasts;

   b) importētājā valstī izraudzītās iestādes, no kuras var iegūt papildu informāciju, nosaukums, adrese, telefona un teleksa, faksa numurs vai e–pasts.

5. Informācija par veicamajiem piesardzības pasākumiem, iekļaujot bīstamības kategoriju un riska un drošības norādes.

6. Fizikāli ķīmisko, toksikoloģisko un ekotoksikoloģisko īpašību kopsavilkums.

7. Ķīmiskās vielas lietojums Eiropas Savienībā:

   a) lietošanas veidi, kategorija(-as), uz kuriem saskaņā ar Roterdamas Konvenciju un Kopienas apakškategoriju(–ām) attiecas kontroles pasākumi (aizliegums vai stingrs ierobežojums);

   b) lietošanas veidi, kuriem ķīmiskā viela nav stingri ierobežota vai aizliegta (lietošanas kategorijas un apakškategorijas, kas definētas regulas I pielikumā);

   c) ķīmiskās vielas ražojamā, importējamā, eksportējamā un izmantojamā daudzuma prognoze, ja tā ir pieejama.

8. Informācija par piesardzības pasākumiem, kas veicami, lai samazinātu pakļaušanu ķīmiskās vielas iedarbībai un samazinātu ķīmiskās vielas emisiju.

9. Reglamentējošo ierobežojumu kopsavilkums un pamatojums.

   II pielikuma 2. punkta a), c) un d) apakšpunktā dotās informācijas kopsavilkums.

   Eksportētājas Konvencijas dalībvalsts sniegtā papildu informācija, kas uzskatīta par svarīgu, vai II pielikumā norādītā papildu informācija, ja to pieprasījusi importētāja Puse.

▼B

IV PIELIKUMS

Informācija, kas dalībvalstu izraudzītām valsts iestādēm ir jāsniedz Komisijai saskaņā ar šīs regulas 9. pantu

1. Kopsavilkums par iepriekšējā gadā eksportēto to ķīmisko vielu (vielu un preparātu veidā) daudzumiem, uz kurām attiecas I pielikums.

   a) Gads, kurā noticis eksports.

   b) Tabula, kurā apkopoti eksportēto ķīmisko vielu daudzumi (vielu un preparātu veidā), kā parādīts turpmāk.

Ķīmiskā viela	Importētāja valsts	Daudzums
...		
...		
...		

2. Importētāju saraksts

Ķīmiskā viela	Importētāja valsts	Importētājs vai importētāja uzņēmējsabiedrība	Importētāja vai importētājas uzņēmējsabiedrības adrese un citi attiecīgi dati

▼B

V PIELIKUMS

Ķīmiskas vielas un izstrādājumi, uz kuriem attiecas eksporta aizliegums

(Šīs regulas 14. pants)

To ķīmisko vielu/izstrādājumu apraksts, uz kurām attiecas eksporta aizliegums	Papildu dati attiecīgā gadījumā (piem., ķīmiskās vielas nosaukums, EK Nr., *CAS* Nr. utt.)	
Kosmētiskās ziepes, kas satur dzīvsudrabu	KN Nr. 3401 11 00, 3401 19 00, 3401 20 10, 3401 20 90, 3401 30 00	
Noturīgi organiskie piesārņotāji, kas uzskaitīti Stokholmas Konvencijas par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem A un B pielikumos saskaņā ar tās noteikumiem	aldrīns	EK Nr. 206–215–8, *CAS* Nr. 309–00–2, KN Nr. 2903 59 90
	hlordāns	EK Nr. 200–349–0, *CAS* Nr. 57–74–9, KN Nr. 2903 59 90
	dieldrīns	EK Nr. 200–484–5, *CAS* Nr. 60–57–1, KN Nr. 2910 90 00
	DDT (l,l,l–trihlor–2,2–*bis* (*p*–hlorfenil) etāns	EK Nr. 200–024–3, *CAS* Nr. 50–29–3, KN Nr. 2903 62 00
	endrīns	EK Nr. 200–775–7, *CAS* Nr. 72–20–8, KN Nr. 2910 90 00
	heptahlors	EK Nr. 200–962–3, *CAS* Nr. 76–44–8, KN Nr. 2903 59 90
	heksahlorbenzols	EK Nr. 200–273–9, *CAS* Nr. 118–74–1, KN Nr. 2903 62 00
	mirekss	EK Nr. 219–196–6, *CAS* Nr. 2385–85–5, KN Nr. 2903 59 90
	toksafens (kamfehlors)	EK Nr. 232–283–3, *CAS* Nr. 8001–35–2, KN Nr. 3808 10 20
	polihlorbifenili (PHB)	EK Nr. 215–648–1 un citi, *CAS* Nr. 1336–36–3 un citi,

▼B

VI PIELIKUMS

To Konvencijas dalībvalstu saraksts, kuras prasa informāciju par tranzīta pārvietošanu attiecībā uz ķīmiskajām vielām, uz ko attiecas PIC procedūra

(Šīs regulas 15. pants)

Valsts	Vajadzīgā informācija